

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

60. Aastakäik

18. jaanuar 2017

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2017/C 16/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (juhtum M.8275 – Sompo/Endurance) ⁽¹⁾	1
--------------	---	---

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2017/C 16/02	Euro vahetuskurss	2
2017/C 16/03	Komisjoni otsus, 13. jaanuar 2017, REFITi platvormi sidusrühmade rühma liikme asendamise kohta	3

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

2017/C 16/04	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu	5
--------------	---	---

V Teated

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2017/C 16/05	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8344 – Sumitomo Corporation / Fyffes plc) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	7
2017/C 16/06	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8332 – Koch Industries / Golden Gate / Infor) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	8
2017/C 16/07	Eelteatis koondumise kohta (juhtum M.8292 – Sumitomo Rubber Industries / Micheldever Group) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	9

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2017/C 16/08	Teatis ettevõtjatele, kes kavatsevad 2018. aastal fluorosüivesinikke mahtkaubana Euroopa Liidu turule lasta	10
--------------	---	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(juhtum M.8275 – Sompo/Endurance)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2017/C 16/01)

12. jaanuaril 2017 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32017M8275 all. EUR-Lex pakub *on-line*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss⁽¹⁾

17. jaanuar 2017

(2017/C 16/02)

1 euro =

Valuuta	Kurss	Valuuta	Kurss		
USD	USA dollar	1,0684	CAD	Kanada dollar	1,3953
JPY	Jaapani jeen	121,10	HKD	Hongkongi dollar	8,2860
DKK	Taani kroon	7,4364	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,4877
GBP	Inglise nael	0,86790	SGD	Singapuri dollar	1,5168
SEK	Rootsi kroon	9,5033	KRW	Korea vonn	1 248,81
CHF	Šveitsi frank	1,0712	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	14,3969
ISK	Islandi kroon		CNY	Hiina jüaan	7,3235
NOK	Norra kroon	9,0360	HRK	Horvaatia kuna	7,5325
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	14 240,74
CZK	Tšehhi kroon	27,021	MYR	Malaisia ringit	4,7677
HUF	Ungari forint	307,79	PHP	Filipiini peeso	53,234
PLN	Poola zlott	4,3693	RUB	Vene rubla	63,2426
RON	Rumeenia leu	4,5010	THB	Tai baat	37,731
TRY	Türgi liir	4,0560	BRL	Brasilia reaal	3,4305
AUD	Austraalia dollar	1,4162	MXN	Mehhiko peeso	23,0550
			INR	India ruupia	72,6335

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

KOMISJONI OTSUS,
13. jaanuar 2017,
REFITi platvormi sidusrühmade rühma liikme asendamise kohta
(2017/C 16/03)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse komisjoni 19. mai 2015. aasta otsust C(2015)3261 (final), millega luuakse REFITi platvorm, ning eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni otsuse C(2015) 3261 (final) (millega luuakse REFITi platvorm) (edaspidi „platvorm“) artikliga 4 on ette nähtud, et platvorm koosneb „valitsuste rühmast“ ja „sidusrühmade rühmast“ ning et viimane koosneb kuni 20 eksperdist, kellest kaks esindavad Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteed ja Regioonide Komiteed, ülejäänud aga ettevõtteid, sh VKEsid, sotsiaalpartnereid ja kodanikuühiskonna organisatsioone, kellel on otsene kogemus liidu õigusaktide kohaldamise valdkonnas. Sidusrühmade rühma eksperdid nimetatakse ametisse isiklike võimete alusel või ühiseid huve jagavate sidusrühmade esindajatena.
- (2) Otsuse artikli 4 lõike 4 kohaselt nimetab komisjon komisjoni esimese asepresidendi ettepanekul ametisse sidusrühmade rühma liikmed, kes on valitud kandideerimiskutsele vastanud liidu õigusaktide kohaldamise otsese kogemusega taotlejate seast. Ametisse nimetamine peaks võimalikult suures ulatuses tagama liidu eri sektorite, huvide ja piirkondade esindatuse ning soolise tasakaalu. Otsuse artikli 4 lõike 5 kohaselt nimetatakse liikmed ametisse kuni 31. oktoobrini 2019. Otsuse artikli 4 lõike 6 kohaselt võib ametist lahkuvat liikme asemele nimetada tema ülejäänud ametiajaks asendaja.
- (3) Komisjoni 16. detsembri 2015. aasta otsuses C(2015) 9063 (final) REFITi platvormi sidusrühmade rühma liikmete ametisse nimetamise kohta ⁽¹⁾ on sätestatud, et kui mõni sidusrühmade rühma liige lahkub platvormi tegevusaja jooksul ametist, võib esimene asepresident nimetada ametisse tema asendaja esialgsest kandidaatide nimekirjast, kes vastasid osalemiskutsele sidusrühmade rühma liikmeks saamiseks.
- (4) Seoses Juraj Krivošiku tagasiastumisega sidusrühmade kogu liikme kohalt alates 26. septembrist 2016 on komisjoni esimene asepresident nimetanud Sara Pereira asendama Krivošikut tema järelejäanud ametiaja jooksul.

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Sara Pereira nimetatakse REFITi platvormi sidusrühmade rühma liikmeks kuni 31. oktoobrini 2019 (vt käesoleva otsuse lisa).

Brüssel, 13. jaanuar 2017

Komisjoni nimel

esimene asepresident

Frans TIMMERMANS

⁽¹⁾ ELT C 425, 18.12.2015, lk 8.

LISA

Nimetus	Kodakondsus	Esindades sidusrühmade ühiseid huve konkreetses poliitikavaldkonnas	Praegune tööandja
Sara Pereira	PORTUGAL	JAH	Metsatööstuse konkurentsivõime- ja tehnoloogiakeskus (AIFF)

TEAVE LIIKMESRIIKIDELT

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad)) artikli 2 lõikes 16 osutatud elamislubade ajakohastatud loetelu⁽¹⁾

(2017/C 16/04)

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määruse (EL) 2016/399 (mis käsitleb isikute üle piiri liikumist reguleerivaid liidu eeskirju (Schengeni piirieskirjad))⁽²⁾ artikli 2 lõikes 16 osutatud elamislubade loetelu avaldamise aluseks on teave, mille liikmesriigid on edastanud komisjonile kooskõlas Schengeni piirieskirjade artikliga 39.

Lisaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatule on kättesaadav ka kord kuus ajakohastatav versioon siseasjade peadirektoraadi veebisaidil.

ROOTSI

Euroopa Liidu Teatajas C 77, 15.3.2014, avaldatud loetelu muutmine:

LIIKMESRIIKIDE VÄLJASTATUD ELAMISLUBADE LOETELU**Ühtse vormi kohased elamisload:**

— Permanent uppehållstillstånd

(Alates 20. maist 2011 ID1-kaardi vormis välja antav alaline elamisluba, millele ei ole märgitud kehtivusaega)

— Uppehållstillstånd

(Alates 20. maist 2011 ID1-kaardi vormis välja antav ajutine elamisluba, millele on märgitud kehtivusaeg)

Loa liik on märgitud kaardi märkuste väljale (PUT – alaline elamis- ja tööluba, ajutine viibimine, AT – tööluba, ELi sinine kaart jms). ELi sinine kaart antakse koos elamis- ja tööloaga kolmanda riigi kodanikule, kellel on ELi liikmesriigis kõrget kvalifikatsiooni nõudev töö või kellele sellist tööd pakutakse. Sel juhul antakse nii elamisluba kui ka tööluba, kuid seda nimetatakse ELi siniseks kaardiks.

— Uppehållskort

(Euroopa Liidu liikmesriigi kodaniku pereliikme alaline elamisluba)

— Uppehållskort

(Euroopa Liidu liikmesriigi kodaniku pereliikme elamisluba)

— Regeringskansliet/Utrikesdepartementet

ID1-kaardi vormis elamisluba, mille riigikantselei või välisministeerium annab Rootsis asuvate saatkondade ja konsulaaresindustega seotud välisriigi diplomaatidele, tehnilistele ja haldustöötajatele, teenindavatele töötajatele ja nende perekonnaliikmetele ning erateenistuses olevatele töötajatele ja Rootsis tegutsevate rahvusvaheliste organisatsioonide töötajatele.

Eelmiste väljaannete loetelu

ELT C 247, 13.10.2006, lk 1.

ELT C 153, 6.7.2007, lk 5.

ELT C 192, 18.8.2007, lk 11.

ELT C 271, 14.11.2007, lk 14.

ELT C 57, 1.3.2008, lk 31.

⁽¹⁾ Vt eelmiste väljaannete loetelu käesoleva dokumendi lõpus.

⁽²⁾ ELT L 77, 23.3.2016, lk 1.

ELT C 134, 31.5.2008, lk 14.
ELT C 207, 14.8.2008, lk 12.
ELT C 331, 21.12.2008, lk 13.
ELT C 3, 8.1.2009, lk 5.
ELT C 64, 19.3.2009, lk 15.
ELT C 198, 22.8.2009, lk 9.
ELT C 239, 6.10.2009, lk 2.
ELT C 298, 8.12.2009, lk 15.
ELT C 308, 18.12.2009, lk 20.
ELT C 35, 12.2.2010, lk 5.
ELT C 82, 30.3.2010, lk 26.
ELT C 103, 22.4.2010, lk 8.
ELT C 108, 7.4.2011, lk 6.
ELT C 157, 27.5.2011, lk 5.
ELT C 201, 8.7.2011, lk 1.
ELT C 216, 22.7.2011, lk 26.
ELT C 283, 27.9.2011, lk 7.
ELT C 199, 7.7.2012, lk 5.
ELT C 214, 20.7.2012, lk 7.
ELT C 298, 4.10.2012, lk 4.
ELT C 51, 22.2.2013, lk 6.
ELT C 75, 14.3.2013, lk 8.
ELT C 77, 15.3.2014, lk 4.
ELT C 118, 17.4.2014, lk 9.
ELT C 200, 28.6.2014, lk 59.
ELT C 304, 9.9.2014, lk 3.
ELT C 390, 5.11.2014, lk 12.
ELT C 210, 26.6.2015, lk 5.
ELT C 286, 29.8.2015, lk 3.
ELT C 151, 28.4.2016, lk 4.

V

(Teated)

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.8344 – Sumitomo Corporation / Fyffes plc)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2017/C 16/05)

10. jaanuaril 2017 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Sumitomo Corporation („Sumitomo“, Jaapan) omandab täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Fyffes plc („Fyffes“, Iirimaa) üle aktsiate või osade ostu teel.
- Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Sumitomo: metalltoodetega kauplemine, transport ja süsteemide ehitus, keskkond ja taristu, kemikaalid ja elektroonika, meedia, võrgustikud ja elustiilikaubad, maavarad ja energia. Sumitomo tegeleb ka värskete puuviljade turustamisega, kasutades selleks tütarettevõtjat Sumifru;
 - Fyffes: värskete puuviljade ja seente kokkuost, import ja hulgimüük. Fyffes osutab kolmandatele isikutele ka valmitusteenust.
- Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004⁽²⁾ tuleb märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealus teatise sätetatud korra kohaselt.
- Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.8344 – Sumitomo Corporation / Fyffes plc):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.8332 – Koch Industries / Golden Gate / Infor)
Võimalik lihtsustatud korras menetlemine
(EMPs kohaldatav tekst)
(2017/C 16/06)

1. 11. jaanuaril 2017 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtjad Koch Industries, Inc („Koch Industries“, Ameerika Ühendriigid) ja Golden Gate Private Equity, Inc („Golden Gate“, Ameerika Ühendriigid) omandavad ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses ettevõtja Infor, Inc („Infor“, Ameerika Ühendriigid) üle aktsiate või osade ostu teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Koch Industries on eraomandis olev Ameerika Ühendriikide äriühing, mis omab erinevaid ettevõtteid, mis tegutsevad järgmistes valdkondades: rafineerimine, kemikaalid ja biokütused, puidu- ja tarbekaubad, väetised, polümeerid ja kiud, elektroonilised komponendid, protsessi- ja saastekontrolliseadmed ja -tehnoloogia, kauplemine põhitarbeainetega, maavarad, energia, loomakasvatust ja investeeeringud;
 - Golden Gate on San Franciscos asuv börsivälisesse ettevõttesse investeeriv ettevõtja ja tema hallatava kapitali väärtus on ligikaudu 15 miljardit USA dollarit. 2000. aastal asutatud Golden Gate teeb koostööd juhatustega ja investeerib muutusteks valmis olevatesse kasvupotentsiaaliga ettevõtetesse. Ettevõtte Golden Gate juhatusel on pikaajaline edukas koostöö juhatustega erinevates tööstusharudes ja seoses erinevate tehinguliikidega, sealhulgas finantsvõimendusega väljaostud, rekaptaliseerimine, ettevõtete võõrandamine, võrsefirmad ja uute ettevõtete loomine;
 - Infor pakub ülemaailmselt ettevõtte ressursiplaneerimise tarkvara ja sellega seotud teenuseid.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleb märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatises sätestatud korra kohaselt.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber M.8332 – Koch Industries / Golden Gate / Infor):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Eelteatis koondumise kohta
(juhtum M.8292 – Sumitomo Rubber Industries / Micheldever Group)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2017/C 16/07)

1. 5. jaanuaril 2017 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames ettevõtja Sumitomo Rubber Industries Limited („Sumitomo“, Jaapan) omandab täieliku kontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Micheldever Group Ltd („Micheldever“, Ühendkuningriik) üle aktsiate või osade ostu teel.
2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:
 - Sumitomo: rehvide valmistamine ja tootmine ning rehvide müük originaalvarustuse tootjatele ja hulgemüügipunkti-dele. Sumitomo toodab ka teata vaid spordi- ja tööstuskaupu.
 - Micheldever: rehvide hulgi- ja jaemüük. Micheldever osutab ka autoremondi- ja jaekaubandusteenuseid.
3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾ tuleb märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda kõnealuses teatises sätestatud korra kohaselt.
4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi (+32 22964301), elektronposti (COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu) või postiga järgmisel aadressil (lisada viide M.8292 – Sumitomo Rubber Industries / Micheldever Group):

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Teatis ettevõtjatele, kes kavatsevad 2018. aastal fluorosüivesinikke mahtkaubana Euroopa Liidu turule lasta

(2017/C 16/08)

1. Käesolev teatis on adresseeritud kõigile ettevõtjatele, kes kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 517/2014 (fluoritud kasvuhoonegaaside kohta) (edaspidi „määrus“) ⁽¹⁾ artikli 16 lõigetega 2 ja 4 soovivad teatada oma kavatsusest lasta 2018. aastal liidu turule fluorosüivesinikke mahtkaubana:
 - a) tootjad ja importijad, kes on seaduslikult Euroopa Liidu turule lasknud fluorosüivesinikke mahtkaubana alates 1. jaanuarist 2015 ning kes on määruse kohaselt teatanud, et on aastatel 2015 ja/või 2016 lasknud liidu turule üle 100 CO₂ ekvivalenttonni fluorosüivesinikke mahtkaubana;
 - b) kõik muud tootjad ja importijad, kes kavatsevad 2018. aastal liidu turule lasta vähemalt 100 CO₂ ekvivalenttonni fluorosüivesinikke mahtkaubana.
2. Fluorosüivesinikud on ained, mis on loetletud määruse I lisa 1. jaos, või vähemalt üht järgmist ainet sisaldavad segud:

HFC-23, HFC-32, HFC-41, HFC-125, HFC-134, HFC-134a, HFC-143, HFC-143a, HFC-152, HFC-152a, HFC-161, HFC-227ea, HFC-236cb, HFC-236ea, HFC-236fa, HFC-245ca, HFC-245fa, HFC-365mfc, HFC-43-10mee.
3. Selliste ainete turule laskmisel tuleb järgida määruse artiklites 15 ja 16 sätestatud kvoodisüsteemi kohaseid koguselisi piirnorme, välja arvatud määruse artikli 15 lõike 2 punktides a–f sätestatud kasutusviiside korral. Komisjon eraldab kvoodi asjaomastele ettevõtjatele.
4. Kõik ettevõtjate esitatud andmed, kvoodid ja kontrollväärtused kantakse kooskõlas määruse artikliga 17 elektroonilisse fluorosüivesinike registrisse, millele on juurdepääs F-gaaside portaali ⁽²⁾ kaudu. Kõiki fluorosüivesinike registreisse kantud andmeid, sh kvoote, kontrollväärtusi ning kaubanduslikke ja isikuandmeid, käsitab Euroopa Komisjon konfidentsiaalsena.

Järgmine kehtib üksnes selliste käesoleva teatise punkti 1 alapunktis a osutatud tootjate ja importijate suhtes, kes on teatanud, et nad on aastatel 2015–2016 lasknud turule fluorosüivesinikke mahtkaubana.

5. Komisjon arvutab kõigi selliste ettevõtjate jaoks kontrollväärtuse vastavalt määruse artikli 16 lõikele 3. Kõnealused kontrollväärtused määratakse rakendusaktidega 31. oktoobriks 2017.
6. Kooskõlas määruse artikli 16 lõikega 5 ning määruse V ja VI lisaga saab selliste ettevõtjate kvoodiks 2018. aastal 89 % 63 %-st (ehk 56,07 %) nende jaoks sätestatud kontrollväärtusest, mis on määratud kooskõlas punktiga 5.

Järgmine kehtib käesoleva teatise punkti 1 alapunktides a ja b osutatud kõigi ettevõtjate kohta.

7. Vastavalt määruse VI lisale lahutatakse 2018. aastaks ette nähtud maksimumkogusest punktis 6 esitatud kontrollväärtuse alusel eraldatud kvootide summa, et määrata reservist eraldatav kogus.
8. Ettevõtjad, kes soovivad saada kvoote kõnealusest reservist, peavad järgima käesoleva teatise punktides 9–11 kirjeldatud korda.
9. Ettevõtja peab ennast registreerima fluorosüivesinike tootja ja/või importijana elektroonilises fluorosüivesinike registris, millele on juurdepääs F-gaaside portaali ⁽²⁾ kaudu. Veel registreerimata ettevõtjatele on kliimameetmete peadirektoraadi (CLIMA) veebisaidil registreerimisjuhend ⁽³⁾.

⁽¹⁾ ELT L 150, 20.5.2014, lk 195.

⁽²⁾ <https://webgate.ec.europa.eu/ods2/resources/domain>

⁽³⁾ http://ec.europa.eu/clima/policies/ef-gas/reporting_en

10. Ettevõtja peab esitama elektroonilises fluorosüivesinike registris, millele on juurdepääs F-gaaside portaali ⁽¹⁾ kaudu, teate eeldatavate 2018. aastal turule lastavate täiendavate koguste kohta. **Sellist teadet on võimalik esitada ainult 1. aprillist kuni 31. maini 2017 kl 13.00 Kesk-Euroopa aja järgi.**
11. Komisjon loeb kehtivaks üksnes need nõuetekohaselt täidetud ja vigadeta teated eeldatavate täiendavate koguste kohta, mille ta on kätte saanud enne **31. maid 2017 kl 13.00 Kesk-Euroopa aja järgi.**
12. Kõnealuste teadete alusel võib komisjon eraldada sellistele ettevõtjatele kvoodi kooskõlas määruse artikli 16 lõigete 2, 4 ja 5 ning V ja VI lisaga.
13. Komisjon teatab ettevõtjatele fluorosüivesinike registri kaudu 2018. aastaks eraldatud kogukvoodi.
14. Fluorosüivesinike registris registreerimine ja/või teade kavatsuse kohta lasta 2018. aastal turule fluorosüivesinikke ei anna veel iseenesest õigust fluorosüivesinike turule laskmiseks 2018. aastal.

⁽¹⁾ <https://webgate.ec.europa.eu/ods2/resources/domain>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET